



**Kemetyl**

# Karta bezpečnostných údajov

Podľa nariadenie (EÚ) č. 830/2015

## ODDIEL 1 IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI/PODNIKU

### 1.1. Identifikátor produktu

Názov produktu : SHELL COCKPIT CLEANER  
Kód produktu : CRX491 - k, AC51I

### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie : Spotrebný výrobok (SU21). Čistiaci prostriedok (PC35). Údržba vozidiel.

### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Dodávateľ : Kemetyl Polska Sp. z o. o.  
Al. Jerozolimskie 146, Budynek C  
02-305 Warszawa, Poľsko  
Telefón : +48-22 822 53 90  
E-mail : msds@kemetyl.com  
Webová stránka : www.kemetyl.com

### 1.4. Núdzové telefónne číslo

NÚDZOVÉ TELEFÓNNE ČÍSLO len pre LEKÁROV/HASIČOV/POLÍCIU:  
PL - Telefón : 0601 662 626 (Počas úradných hodín)

NÚDZOVÉ TELEFÓNNE ČÍSLO:  
Toxikologické informačné centrum +421-2-54774166 (24/7)

## ODDIEL 2 IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČENSTIEV

### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácii CLP ((ES) č. : Nie je klasifikované ako nebezpečné podľa Nariadenie (ES) č 1272/2008.  
1272/2008)

Zdravotné účinky : Nízke nebezpečenstvo pri bežnej priemyselnej alebo komerčnej manipulácii.  
Fyzikálno-chemické účinky : Nie je klasifikované ako nebezpečné podľa zákonných smerníc EK.  
Environmentálne účinky : Nie je klasifikované ako nebezpečné podľa zákonných smerníc EK.  
Ďalšie informácie : Uchovávať mimo dosahu detí.

### 2.2. Prvky označovania

Prvky označovania ((ES) č. 1272/2008):

Výstražné piktogramy : Žiadny.

Výstražné slovo : Neaplikovateľné.

H- a P- viet : Žiadny.

Doplnkové označovania : Uchovávať mimo dosahu detí.

Vyhlasenie o zložkách v súlade s predpisom 648/2004:

| Obsahuje:  | Koncentrovanie (%) |
|--|--------------------|
| Neiónové povrchovo aktívne látky                             | < 5                |
| Parfumy , Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone |                    |

### 2.3. Iná nebezpečnosť



**Kemetyl**

# Karta bezpečnostných údajov

Podľa nariadenie (EÚ) č. 830/2015

Ďalšie informácie : Nie sú známe.

## ODDIEL 3 ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH \*

### 3.2. Zmesi

Produktu popis : Zmes.

Informácie o zložkách : Neobsahuje nebezpečné látky v koncentráciách vyšších ako 1%.

## ODDIEL 4 OPATRENIA PRI PRVEJ POMOCI

### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Opatrenia pri prvej pomoci

Inhalácii : Dopravte na čerstvý vzduch. V prípade, že sa obeť necíti dobre, obráťte sa na lekára.

Kontakte s pokožkou : Vyzlečte kontaminovaný odev. Pokožku umyte veľkým množstvom vody predtým, ako sa výrobok vysuší.

Kontakte s očami : Okamžite začnite súvislé vyplachovanie oka vodou o dĺžke minimálne 15 minút. Vyňať kontaktné šošovky. V prípade pretrvávania podráždenia sa obráťte na lekára.

Požítím : Nevyvolavajte zvracanie. Nedávajte nič na pitie. Ústa vypláchnite. Podajte kondenzované mlieko alebo hrudku masla. Nikdy nekladajte čokoľvek do úst osoby, ktorá je v bezvedomí. V prípade, že sa obeť necíti dobre, obráťte sa na lekára.

### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Príznaky a účinky

Inhalácii : Môže spôsobiť bolesti hlavy, závraty a pocit nevoľnosti. Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest a kašľanie.

Kontakte s pokožkou : Môže spôsobiť suchú kožu.

Kontakte s očami : Môže spôsobiť bodanie v očiach a začervenanie.

Požítím : Môže spôsobiť pocit nevoľnosti, vracanie a hnačku.

### 4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

Poznámka k lekárovi : Nie sú známe.

## ODDIEL 5 PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

### 5.1. Hasiace prostriedky

Hasiace médiá

Suitable : Oxid uhľnatý (CO<sub>2</sub>). Pena. Suchý chemický prášok. Vodná hmla.

Nevhodné : Nie sú známe.

### 5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Osobitné nebezpečenstvo : Nie sú známe.  
expozície

Nebezpečný rozklad / produkty rozkladu : V prípade nedokončeného horenia môže dôjsť k uvoľneniu oxidu uhľnatého.

### 5.3. Rady pre požiarnikov

Speciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov : V prípade nedostatočného vetrania použite primerané dýchacie príslušenstvo.



**Kemetyl**

# Karta bezpečnostných údajov

Podľa nariadenie (EÚ) č. 830/2015

## ODDIEL 6 OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLNENÍ

### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy.

Osobných preventívnych opatreniach : Nebezpečenstvo pošmyknutia. Rozliatia okamžite vyčistite. Majte obuté topánky s protišmykovými podošvami.

### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Environmentálnych preventívnych opatreniach : Zabráňte uvoľneniu výrobku do kanalizácie, povrchových a/alebo spodných vôd. Veľké rozliatia: zadržte pomocou hrádze.

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Spôsoboch čistenia : Rozliaty materiál zozbierajte do nádob. Zvyšky absorbujte do piesku alebo iného inertného materiálu. Likvidujte na autorizovanej skládke odpadov. Zostatky zmyte veľkým množstvom vody.

### 6.4. Odkaz na iné oddiely

Odkaz na iné oddiely : Pre informácie o výbere osobných ochranných prostriedkov pozri častiach 8. Pre informácie o likvidácii pozri častiach 13.

## ODDIEL 7 ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Manipulácia : Narábajte v súlade s praktikami dobrej pracovnej hygieny a bezpečnosti v dobre vetraných oblastiach. Nevdychujte aerosóly. Nevdychujte pary. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

### 7.2. Podmienky bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Skladovanie : Uchovávajte mimo mrazu na chladnom, suchom a dobre vetranom mieste (<35 °C). Uchovávajte oddelene od oxidačných činidiel.

Odporúčané balenie : Uchovávajte len v pôvodnej nádobe.

Neodporúčané obal : Ocele (okrem nehrdzavejúcej ocele).

### 7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Použitia : Používajte len podľa pokynov. Nemiešajte s inými výrobkami.

## ODDIEL 8 KONTROLY EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA

### 8.1. Kontrolné parametre

Medzných hodnôt expozície v pracovnom : Limity pracovnej expozície neboli pre tento projekt stanovené. Odvedené hladiny, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom (DNEL) neboli pre tento projekt stanovené. Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom (PNEC) neboli pre tento projekt stanovené.

### 8.2. Kontroly expozície

Technické opatrenia : Používajte len na dobre vetranom mieste. Konajte v zhode s štandardnými preventívnymi bezpečnostnými opatreniami pre prácu s chemikáliami.

Hygienické opatrenia : Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite.

Osobná ochrana:

Účinnosť osobných ochranných prostriedkov závisí okrem iného od teploty a miery vetrania. Vždy požiadajte o odborné rady týkajúce sa danej lokálnej situácie.



**Kemetyl**

# Karta bezpečnostných údajov

Podľa nariadenie (EÚ) č. 830/2015

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Ochrana tela            | : Pri bežných podmienkach použitia sa nevyžaduje žiadne špeciálne ochranné priemyselné oblečenie.   |
| Ochrana dýchacích ciest | : Dbajte na dostatočné vetranie. Používajte vhodné dýchacie ochrany v prípade veľkého rozsahu expozície. Vhodné: plynový filter typu A (hnědý), trieda I alebo vyššia na napr. ochrannej maske v súlade s EN 140. |
| Ochrana rúk             | : Pri bežných podmienkach sa nevyžaduje používanie špeciálnych rukavíc.   |
| Ochrana zraku           | : Používajte vhodné ochranné okuliare, ak existuje riziko možného očný kontakt.   |

## ODDIEL 9 FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

|  |                      |  |
|--|----------------------|--|
| Vzhľad                                 | : Kvapalna.          |  |
| Farba                                  | : Biely.             |  |
| Zápach                                 | : Parfumované.       |  |
| Prahová hodnota zápachu                | : Neuvedené.         |  |
| pH                                     | : 10                 |  |
| Rozpustnosť vo vode                    | : Rozpustný.         |  |
| Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda | : Neaplikovateľné.   | Obsahuje povrchovo aktívne látky. Čistému O/V emulgovateľ. |
| Teplota vzplanutia                     | : Neaplikovateľné.   |  |
| Horľavosť (tuhá látka, plyn)           | : Neaplikovateľné.   | Kvapalna.  |
| Teplota samovznietenia                 | : > 195 °C           |  |
| Teplota varu/destilačný rozsah         | : 100 °C             |  |
| Teplota topenia/rozsah teploty topenia | : 0 °C               |  |
| Výbušné vlastnosti                     | : Nie sú známe.      | Neobsahuje výbušniny.                                      |
| Výbuch limity (vo vzduchu)             | : Neaplikovateľné.   |  |
| Oxidačné vlastnosti                    | : Neaplikovateľné.   | Neobsahuje oxidačné látky.                                 |
| Teplota rozkladu                       | : Neaplikovateľné.   |  |
| Viskozita (20°C)                       | : Neuvedené.         |  |
| Viskozita (40°C)                       | : Nie je relevantné. | Výrobok obsahuje <10% látky s aspiračnú nebezpečnosť.      |
| Tlak pár (20°C)                        | : Neuvedené.         |  |
| Hustota pár (20°C)                     | : > 1                | (vzduchu = 1)  |
| Relatívna hustota (20°C)               | : 1 g/ml             |  |
| Rýchlosť odparovania                   | : < 1                | (n-butyl acetát = 1)                                       |

## ODDIEL 10 STABILITA A REAKTIVITA

### 10.1. Reaktivita

Reaktivita : Čiastkových časti pozri nižšie.

### 10.2. Chemická stabilita

Stabilita : Stabilné pri bežných podmienkach.

### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Reaktivita : Žiadne iné nebezpečné reakcie nie sú známe.

### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Podmienky, ktorých vzniku treba zabrániť : Pozrite v časti 7.



**Kemetyl**

# Karta bezpečnostných údajov

Podľa nariadenie (EÚ) č. 830/2015

## 10.5. Nekompatibilné materiály

Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť : Uchovávajúte oddelene od oxidačných činidiel.

## 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nebezpečné produkty rozkladu : Neuvedené.

## ODDIEL 11 TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

### 11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

Na tomto výrobku nebol vykonaný žiadny toxikologický výskum.

#### Inhalácii

- Akútna toxicita : Zložkách neznámej toxicita: < 1 %. ATE: > 5 mg/l. Nízka toxicita. Nie je klasifikovaný - na základe dostupných údajov, klasifikačné kritériá nie sú splnené. Môže spôsobiť bolesti hlavy, závraty a pocit nevoľnosti.
- Poleptanie/  
podráždenie : Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest a kašľanie. Nie je klasifikovaný - na základe dostupných údajov, klasifikačné kritériá nie sú splnené.
- Senzibilizácia : Nie je klasifikovaný - na základe dostupných údajov, klasifikačné kritériá nie sú splnené.
- Karcinogenita : Nie je klasifikovaný - na základe dostupných údajov, klasifikačné kritériá nie sú splnené.
- Mutagenity : Neobsahuje mutagénnych látky. Nie je klasifikovaný - na základe dostupných údajov, klasifikačné kritériá nie sú splnené.

#### Kontakte s pokožkou

- Akútna toxicita : Vypočítaná hodnota LD50: > 5000 mg/kg.bw. Zložkách neznámej toxicita: < 1 %. ATE: > 2000 mg/kg.bw. Nízka toxicita. Nie je klasifikovaný - na základe dostupných údajov, klasifikačné kritériá nie sú splnené.
- Poleptanie/  
podráždenie : Dlhodobý kontakt môže pokožku vysušiť a zbaviť tuku. Nie je klasifikovaný - na základe dostupných údajov, klasifikačné kritériá nie sú splnené.
- Senzibilizácia : Nie je klasifikovaný - na základe dostupných údajov, klasifikačné kritériá nie sú splnené.
- Mutagenity : Neobsahuje mutagénnych látky. Nie je klasifikovaný - na základe dostupných údajov, klasifikačné kritériá nie sú splnené.

#### Kontakte s očami

- Poleptanie/  
podráždenie : Možné mierne podráždenie. Nie je klasifikovaný - na základe dostupných údajov, klasifikačné kritériá nie sú splnené.

#### Požítím

- Akútna toxicita : Vypočítaná hodnota LD50: > 5000 mg/kg.bw. Zložkách neznámej toxicita: < 1 %. ATE: > 2000 mg/kg.bw. Nízka toxicita. Nie je klasifikovaný - na základe dostupných údajov, klasifikačné kritériá nie sú splnené.
- Poleptanie/  
podráždenie : Môže spôsobiť pocit nevoľnosti, vracanie a hnačku. Nie je klasifikovaný - na základe dostupných údajov, klasifikačné kritériá nie sú splnené.
- Karcinogenita : Nie je klasifikovaný - na základe dostupných údajov, klasifikačné kritériá nie sú splnené.
- Mutagenity : Neobsahuje mutagénnych látky. Nie je klasifikovaný - na základe dostupných údajov, klasifikačné kritériá nie sú splnené.

## ODDIEL 12 EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

### 12.1. Toxicita

Na tomto výrobku nebol vykonaný žiadny ekotoxikologický výskum.



**Kemetyl**

# Karta bezpečnostných údajov

Podľa nariadenie (EÚ) č. 830/2015

Ekotoxicita : Vypočíta LC50 (ryby): 865 mg/l. Vypočítanej EC50 (perloočky ): 834 mg/l. Obsahuje < 1 % zložiek s neznámou nebezpečnosťou pre vodné prostredie. Nie je klasifikovaný - na základe dostupných údajov, klasifikačné kritériá nie sú splnené.

## 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Stálosť a odbúrateľnosť : Žiadne konkrétne informácie známe. Činidlá obsiahnuté v tomto prípravku sú v zhode s kritériami biologického rozkladu, ktoré stanovuje nariadenie (EK) 648/2004 o detergentoch.

## 12.3. Bioakumulačný potenciál

Bioakumulačný potenciál : Žiadne konkrétne informácie známe.

## 12.4. Mobilita v pôde

Mobilita : V prípade, že sa výrobok dostane do pôdy, bude veľmi pohyblivý a môže kontaminovať spodnú vodu.

## 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

PBT/vPvB posúdenia : Neobsahuje PBT alebo vPvB látky.

## 12.6. Iné nepriaznivé účinky

Ďalšie informácie : Neaplikovateľné.

## ODDIEL 13 OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

Zvyškami výrobku : Prázdne balenie nelikvidujte spoločne s domácim odpadom. Kontajnery by mali byť recyklované. S zvyškami výrobku a neprázdny balením manipulujte ako s chemickým odpadom. Odpad likvidujte na oficiálnej chemickej skládke.

Ďalšie varovanie : Žiadny.

Miestne právne predpisy : Likvidácia musí byť v súlade s platnými regionálnymi, národnými a miestnymi zákonmi a predpismi. Miestne predpisy môžu byť prísnejšie ako regionálne alebo národné požiadavky a musíte sa nimi riadiť.

## ODDIEL 14 INFORMÁCIE O DOPRAVE

### 14.1. Číslo OSN

UN kód : Žiadny.

### 14.2. Správne expedičné označenie OSN

Doprava meno : Nie sú regulované.

### 14.3/14.4/14.5. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu/Obalová skupina/Nebezpečnosť pre životné prostredie

ADR/RID (cesta / železnica)

Triedu : Tento produkt nie je klasifikovaný podľa ADR / RID.

IMDG (mora)

Triedu : Tento produkt nie je klasifikovaný podľa IMDG.

Či látka znečisťuje : Nie

more

IATA (vzduchu)



**Kemetyl**

# Karta bezpečnostných údajov

Podľa nariadenie (EÚ) č. 830/2015

Triedu : Tento produkt nie je klasifikovaný podľa IATA.

## 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Ďalšie informácie : Krajina rozdiely môžu uplatniť.

## 14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

Marpol : Nie je určený na dopravu ako hromadný náklad podľa nástrojov Medzinárodnej námornej organizácie (IMO).

## ODDIEL 15 REGULAČNÉ INFORMÁCIE

### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Nariadenie EÚ : Nariadenie (EÚ) č. 830/2015 (REACH), Nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP) a ďalších predpisov.  
: Tento výrobok nemusí byť klasifikovaný podľa zákonných predpisov EK.

### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Hodnotenie chemickej bezpečnosti : Neaplikovateľné.

## ODDIEL 16 INÉ INFORMÁCIE \*

### 16.1. Iné informácie

Informácie v tomto hárku bezpečnostných údajov sú zostavené v súlade s nariadenie (EÚ) č. 830/2015 a tieto informácie sú správne podľa našich najlepších znalostí a skúseností v čase uvedeného vydania. Bezpečné používanie tohto výrobku a konanie v zhode s všetkými platnými zákonmi a predpismi týkajúcimi sa použitia výrobku je povinnosťou používateľa. Tento hárk bezpečnostných údajov dopĺňa, ale nenahrádza hárky s technickými informáciami a neponúka žiadnu záruku ohľadne vlastností výrobku.

Používateľov taktiež upozorňujeme na všetky príslušné nebezpečenstvá pri použití výrobku na iné účely ako tie, na ktoré je výrobok určený.

Zmenené alebo nové informácie týkajúce sa predchádzajúceho vydania sú označené hviezdičkou (\*).

Neaplikovateľné.

Plný text H-údajov uvedených v oddiel 3: Neaplikovateľné.

Zoznam skratiek a akronymov, ktoré by mohli (ale nemusia) byť použité v tejto karte bezpečnostných údajov:

|            |   |
|------------|---|
| ATE        | Odhad akútnej toxicity  |
| BCF        | Biokoncentračný faktor  |
| DNEL       | Odvožené hladiny, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom  |
| ECETOC TRA | Európskym centrom pre ekotoxikológiu a toxikológiu chemických látok - cieleného hodnotenia rizika |
| EÚ         | Európska únia   |
| EUSES      | European Union System for the Evaluation of Substances  |
| Kódex IBC  | Intermediate Bulk Container   |
| LD50 LC50  | Smrteľná dávka/koncentrácia 50%   |
| NOAEL      | Hladina bez pozorovaného (nepriaznivého) účinku   |
| NOEC       | Koncentrácia bez pozorovaného účinku  |
| OEL        | Expozičný limit v pracovnom prostredí   |
| PBT        | Perzistentné, bioakumulatívne a toxické   |
| PC         | Kategória chemického produktu   |
| PNEC       | Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom                               |



**Kemetyl**

# Karta bezpečnostných údajov

Podľa nariadenie (EÚ) č. 830/2015

|      |  |
|------|--|
| ČOV  | Čističku odpadových vôd                    |
| SU   | Sektor použitia                            |
| SVHC | Látka vzbudzujúca veľmi veľké obavy        |
| NPEL | Najvyššie prípustný expozičný limit        |
| vPvB | Veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne |

---

Dátum druhého vydania